



Manual de utilizare și întreținere pentru sistemul
de umbrare **SRS SkyRoll** (paravan)

Furnizor:

Denumirea plantei:

Adresă:

Producător:

ALUPROF SA

Adresă:

Fabrica din Opole:

ul. Wschodnia 23A,
45-449 Opole, Polonia,
tel. +48 77 553 21 00
e-mail: aluprof@aluprof.eu

Sisteme de ecrane Aluprof

Produsul îndeplinește cerințele de siguranță CE.

Punct de contact pentru produse de construcții

<https://punkt-kontaktowy.gunb.gov.pl/>

Informațiile cuprinse în documentație sunt protejate în conformitate cu legislația în vigoare din Republica Polonă, în special legea din 4 februarie 1994 privind drepturile de autor și drepturile conexe (text unitar M. O. din 2021 poz. 1062), precum și în conformitate cu prevederile legislației Uniunii Europene, în special Directiva 2001/29/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 22 mai 2001 privind armonizarea anumitor aspecte ale dreptului de autor și a drepturilor conexe în societatea informațională (JO UE. 2001, L 167, p.10 cu modificările ulterioare). Orice descărcare și multiplicare cu scopul de diseminare integrală sau parțială a documentației fără acordul Aluprof SA. este ilegală și va avea drept consecință tragerea la răspundere penală și civilă.

CUPRINS

1. INTRODUCERE	4
1.1. Explicația definițiilor și simbolurilor	4
1.2. Informații generale	5
2. CONDIȚII DE SIGURANȚĂ	5
3. INFORMAȚII DESPRE PRODUS	6
3.1. Specificații de control	6
4. FUNCȚIONARE ȘI UTILIZARE	7
4.1. Utilizare	7
4.2. Funcționare	10
4.2.1. Control manual	11
4.2.1.1. Paravan interior	12
4.2.2. Control electric	12
5. ÎNTREȚINERE ȘI REPARAȚII	14
5.1. Întreținere	14
5.1.1. Îngrijirea țesăturilor	15
5.2. Reparații	16
5.3. Inspecții tehnice și reparații	16
6. PERICOLE	17
7. DEMONTAREA ȘI ELIMINAREA PRODUSULUI	17
8. MARCAREA PRODUSULUI	17

Instrucțiuni importante de siguranță.

AVERTISMENT!

**Respectarea acestor instrucțiuni este importantă pentru siguranța personală.
Păstrați aceste instrucțiuni.**

Vă rugăm să citiți manualul de utilizare înainte de a utiliza produsul.
Dacă manualul conține termeni neclari sau dacă aveți îndoieli cu privire la interpretarea acestuia,
vă recomandăm să contactați producătorul înainte de a instala sau utiliza ecranul.

1. INTRODUCERE

Toate produsele fabricate de Aluprof au fost proiectate la cele mai înalte standarde, ținând cont de funcționalitate, estetică și confortul utilizării. Munca designerilor se bazează pe cele mai recente cunoștințe în domeniul proiectării, iar cei responsabili de producție beneficiază de cele mai recente cunoștințe în domeniul tehnologiei de fabricație, ceea ce garantează siguranța utilizării produselor.



Ilustrațiile din acest manual sunt doar orientative și pot diferi în detalii față de produsul real.

1.1. Explicația definițiilor și simbolurilor

Furnizor de sistem – înseamnă o entitate comercială, alta decât producătorul unui produs pentru construcții, care furnizează produse semifabricate în cantități mari și tehnologia necesară pentru crearea unui produs pentru construcții. Sistemul este format din ecrane. Furnizorul sistemului este Aluprof.

Producător – înseamnă o entitate care fabrică și introduce produsul pe piață sub propriul nume sau sub propria marcă comercială. Produsul este o paravană exterioară.

Furnizor – înseamnă orice persoană fizică sau juridică care pune la dispoziție pe piață un produs al unui alt producător. Furnizorul poate fi și instalatorul produsului.

Service – înseamnă un departament sau o companie externă autorizată de producător sau furnizor să efectueze servicii de garanție și post-garanție, reparații, inspecții și întreținere a produsului, în scopul menținerii eficienței și funcționalității acestuia.

Instalator – înseamnă o entitate (o persoană fizică sau juridică) sau un grup de persoane, autorizate și cu calificarea corespunzătoare, care este responsabilă pentru executarea corectă și sigură a întregului proces de instalare a ecranelor interne, în conformitate cu documentația tehnică a producătorului și cu standardele aplicabile. Aceasta poate fi, de asemenea, furnizorul sau o entitate autorizată de furnizor.

Utilizatorul produsului – persoana care utilizează produsul instalat.

Persoană necalificată – înseamnă o persoană fizică care nu are cunoștințele, pregătirea, experiența sau autorizația necesare pentru a efectua activități legate de instalarea, întreținerea, repararea sau service-ul Produsului, altele decât utilizarea sa standard.

Aceste instrucțiuni conțin informații speciale, indicate printr-un simbol grafic, care trebuie citite cu atenție.

Pictogramă	Semnificația	Descriere
	INFORMAȚII	Simbol care indică informații importante care trebuie citite. Nu se referă la situații care sunt dăunătoare sau periculoase pentru persoane sau produs.
	ATENȚIE	Indică o situație care poate provoca deteriorarea produsului.
	AVERTISMENT	Indică toate informațiile legate de probleme de siguranță, a căror nerespectare prezintă un risc pentru sănătatea sau viața persoanelor.
	PERICOL	Indică o situație legată de apariția unui pericol pentru sănătate sau viață prin electrocutare.
	INFORMAȚII	Semn care indică faptul că produsul nu poate fi eliminat împreună cu deșeurile municipale mixte.

1.2. Informații generale

Furnizorul nu este responsabil pentru pierderile rezultate din nerespectarea acestor instrucțiuni, cu excepția defectelor din partea furnizorului.

 Producătorul nu este răspunzător pentru daunele cauzate de nerespectarea instrucțiunilor conținute în această documentație și își rezervă dreptul de a aduce modificări acesteia.

Se depun eforturi constante pentru îmbunătățirea sistemelor de ecrane și pentru sporirea calității serviciilor și a siguranței utilizării acestora.

 Aceste instrucțiuni sunt destinate utilizatorului ecranului și trebuie citite înainte de prima utilizare a ecranului. Ele conțin informații esențiale pentru a asigura utilizarea în condiții de siguranță și întreținerea corespunzătoare a ecranului. Aceste instrucțiuni trebuie păstrate pe toată durata de viață a ecranului. În cazul vânzării ecranului, aceste instrucțiuni trebuie predate odată cu acesta.

 Proprietarul ecranului are responsabilitatea de a informa ceilalți utilizatori cu privire la informațiile conținute în acest manual și de a-i instrui cu privire la modul de utilizare a produsului în conformitate cu recomandările.

- Producătorul nu își asumă nicio responsabilitate pentru daunele rezultate din utilizarea necorespunzătoare sau întreținerea defectuoasă.
- Orice daune cauzate de forță majoră, condiții meteorologice speciale sau uzură naturală nu pot fi reclamate.

 Producătorul nu este răspunzător pentru modificările sau îmbunătățirile aduse structurii produsului sau pentru instalarea de elemente suplimentare care nu sunt furnizate de producător.

• Producătorul nu va suporta niciun cost asociat cu gestionarea reclamațiilor. În cazul în care reclamațiile se dovedesc a fi nefondate sau incompatibile cu termenii garanției, reclamantul va fi răspunzător pentru toate costurile suportate de producător în legătură cu reclamația în cauză.

• Dacă este necesar, reclamantul este obligat să trimită orice piese care ar putea necesita înlocuire.

2. CONDIȚII DE SIGURANȚĂ

Respectarea condițiilor prezentate mai jos este necesară pentru a asigura siguranța utilizatorilor și funcționarea în condiții de siguranță a ecranului. Aceste condiții se referă la amplasarea și modul de utilizare a ecranului.

 Ecranul nu trebuie utilizat dacă se detectează vreo deteriorare a cablajului electric.

 Trebuie respectate condiții speciale de siguranță în ceea ce privește copiii mici și persoanele cu dizabilități. Persoanele responsabile de îngrijirea copiilor sunt responsabile de respectarea instrucțiunilor de siguranță furnizate de producător.

 Luați toate măsurile de precauție privind siguranța în zona în care ecranul ar putea afecta alte obiecte sau accesorii.

 În cazul unui ecran care poate fi acționat dintr-o locație situată în afara câmpului vizual al utilizatorului, acesta trebuie să ia măsuri organizatorice adecvate în vecinătatea ecranului pentru a preveni deteriorarea acestuia în timpul funcționării.

 Nu atingeți niciuna dintre piesele mobile în timp ce ecranul este în funcțiune, deoarece acest lucru reprezintă un pericol pentru sănătate și poate provoca deteriorarea produsului.

 Este interzisă îndepărtarea protecțiilor unității de acționare, protecțiile trebuie fixate astfel încât îndepărtarea lor să fie posibilă numai cu utilizarea sculelor.

 Dacă jaluzeaua este echipată cu dispozitive electrice suplimentare autonome (de ex. senzor de vânt, soare, ploaie), urmați regulile descrise în manualul atașat dispozitivului.

3. INFORMAȚII DESPRE PRODUS

Screen Aluprof este destinat utilizării în industria construcțiilor pentru a asigura intimitate și protecție solară ca acoperire suplimentară pentru deschiderile clădirilor (de exemplu, ferestre, uși) și este utilizat atât în clădiri rezidențiale, cât și în cele publice și industriale, fie că sunt în construcție, fie că există deja. De asemenea, poate fi utilizat ca parasolar în pergole. Țesăturile utilizate la ecrane reduc semnificativ radiația solară. Ecranul se acționează (se coboară/se ridică) fie manual, fie electric, prin intermediul unui întrerupător, al unui emițător radio sau al unui alt dispozitiv de comandă automată care utilizează senzori, cum ar fi senzori de ploaie, vânt sau soare. Ecranele reprezintă o soluție modernă în domeniul sistemelor de umbră. Datorită greutateii reduse și designului simplu, acestea sunt potrivite pentru utilizare în aproape orice tip de clădire.

Printre cele mai importante proprietăți ale ecranelor se numără:

- Utilizare ca paravan de soare interior sau exterior,
- instalare și utilizare ușoară,
- protecție împotriva supraîncălzirii, reducând astfel costurile asociate cu climatizarea încăperilor,
- rezistență ridicată la intemperii și la factorii naturali,
- cerințe reduse de întreținere,
- protejarea interiorului împotriva privirilor nedorite în timpul zilei, menținând în același timp o bună vizibilitate către exterior,
- Controlul ecranului cu ajutorul acționărilor manuale și al motoarelor electrice.

Este interzisă utilizarea produsului într-un mod care să ducă la:

- blocarea sau obstrucționarea accesului la ieșirile de urgență
- restricționarea lățimii sau a funcționalității căilor de evacuare
- împiedicând utilizatorii să părăsească incinta rapid și în siguranță.



Producătorul nu oferă o evaluare juridică a aplicării specifice a produsului într-o clădire, în special în ceea ce privește respectarea cerințelor de siguranță la incendiu. Evaluarea adecvării aplicării produsului, inclusiv impactul acestuia asupra condițiilor de evacuare și desfășurării operațiunilor de salvare, este responsabilitatea:

- proiectant
- Investitor
- al instalației,
- în conformitate cu dispozițiile relevante ale legislației naționale și ale acordurilor cu autoritățile competente.

3.1. Specificații de control

Specificațiile depind de tipul specific de actuator și de sistemul de control selectat.

Parametrii tehnici ai motorului - Alimentare electrică 230 [V AC]			
Lungimea totală a servomotorului	358 – 680 [mm]	Tensiunea de alimentare	230 [V AC]
Cuplul	6 ÷ 20 [Nm]	Frecvență	50 [Hz]
Rotații pe minut	10 ÷ 32 [min. ⁻¹]	Temperatura de operare	-10 ÷ + 50 [°C]
Durată maximă de funcționare continuă	4 [min.]	Grad de protecție	IP 44
Curentul nominal al unității de acționare	0,48 ÷ 0,7 [A]	Lungimea cablului	3 [m]
Consum de energie	112 ÷ 145 [W]	Secțiunea transversală a cablului	3 x 0,75; 4 x 0,75

Parametrii tehnici ai motorului - Alimentare electrică 12 [V DC]			
Lungimea totală a servomotorului	446 – 497 [mm]	Tensiunea de alimentare	12 [V DC]
Cuplul	6 ÷ 20 [Nm]	Temperatura de operare	-20 ÷ + 60 [°C]
Rotații pe minut	12 ÷ 18 [min. ⁻¹]	Grad de protecție	IP 44
Durată maximă de funcționare continuă	5 ÷ 10 [min.]	Lungimea cablului	0,18 ÷ 3 [m]
Curentul nominal al unității de acționare	1,85 ÷ 6 [A]	Secțiunea transversală a cablului	2 x 0,5; 4 x 0,5
Consum de energie	22 ÷ 72 [W]	Raza de acțiune a transmisiei:	200 m în teren deschis 20 m în spații închise



Tabelul prezintă intervalele de valori în care se încadrează parametrii individuali ai motoarelor unităților de acționare din gama Aluprof, compatibile cu sistemul Screen.



Informații detaliate despre fiecare actuator în parte sunt disponibile pe site-urile web ale producătorilor și la <https://katalog.aluprof.com>.

4. FUNCȚIONARE ȘI UTILIZARE

Ecranul și componentele sale au fost proiectate astfel încât nicio parte a acestuia să nu se deformeze permanent în condiții normale de utilizare. Trebuie să verificați periodic starea vizuală a ecranului. Dacă se detectează vreo anomalie, nu acționați ecranul. Într-o astfel de situație, vă recomandăm să contactați furnizorul sau reprezentantul său autorizat.



Utilizarea unei plase deteriorate sau incomplete sau efectuarea de reparații neautorizate poate reprezenta un risc pentru sănătate și viață și poate anula garanția.



Un ecran acționat de un motor electric nu poate fi ridicat sau coborât atunci când nu există alimentare cu energie electrică. Prin urmare, se recomandă, în special în zonele predispuse la întreruperi frecvente de curent, să se asigure o sursă de alimentare de rezervă suplimentară.

4.1. Utilizare

Când utilizați ecranul, vă rugăm să respectați următoarele recomandări; nerespectarea acestora poate duce la deteriorarea ecranului:

- acest rulou poate fi utilizat numai la temperaturi ambientale cuprinse între -20 °C și +60 °C
- Motorul electric al ecranului este proiectat pentru funcționare intermitentă în cicluri scurte și este prevăzut cu un întrerupător termic care oprește acționarea în cazul supraîncălzirii motorului. Funcționarea continuă a ecranului nu trebuie să depășească 4 minute, iar ecranul este gata de utilizare din nou odată ce dispozitivul de siguranță s-a răcit (aproximativ 15 minute),
- când închideți ecranul, asigurați-vă că nu există persoane sau obiecte în calea șinei inferioare sau a țesăturii,
- rămânerea în zona de funcționare a ecranului trebuie să aibă loc numai atunci când ecranul este complet deschis (ridicat) și staționar,
- Nu lăsați obiecte ascuțite lângă ecran, deoarece acestea pot deteriora materialul,
- Evitați contactul între țesătură și obiecte fierbinți (de exemplu, încălzitoare, sobe, fiare de călcat),
- Nu înfășurați ecranul când este ud,
- Dacă se preconizează ninsore sau îngheț sever, se recomandă dezactivarea comenzilor temporizatorului și acționarea manuală a ecranului
- În cazul unor rafale puternice de vânt (a se vedea tabelele din secțiunea 4.2. Funcționare), se recomandă ridicarea sau coborârea completă a ecranului fără întârziere, asigurându-vă că nu există niciun spațiu liber între lamelele inferioare și sol
- Vă rugăm să acordați atenție stării tehnice a țesăturii ecranului,
- nu încercați să modificați singuri mecanismele sau structura ecranului,
- În cazul unei defecțiuni a ecranului, contactați imediat furnizorul sau reprezentantul autorizat al acestuia.



Atunci când utilizați o plasă exterioră, asigurați-vă că ferestrele care se deschid spre exterior sunt închise în timpul funcționării plasei.

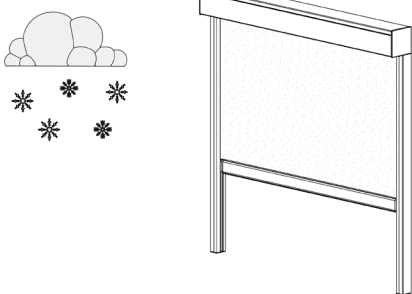
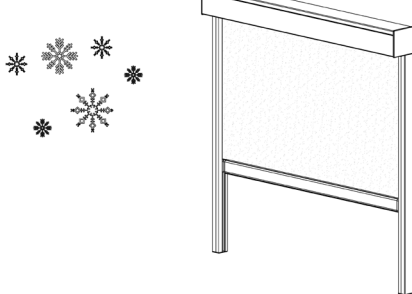
Funcționarea incorectă a ecranului poate duce la:

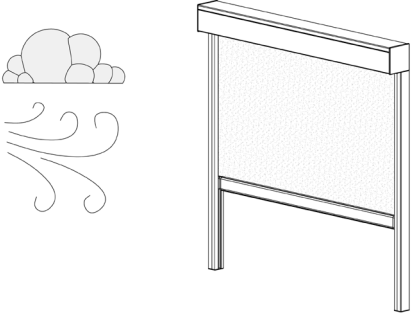
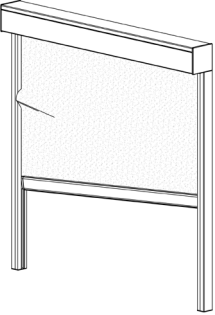
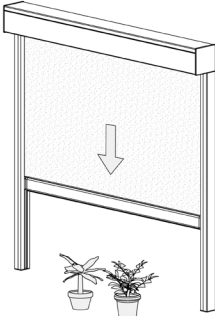
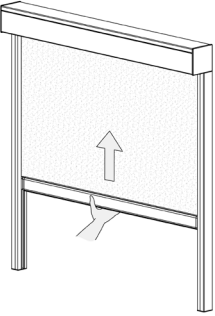
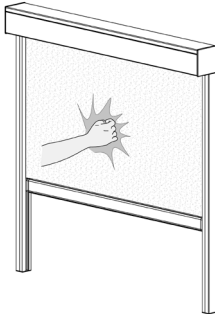
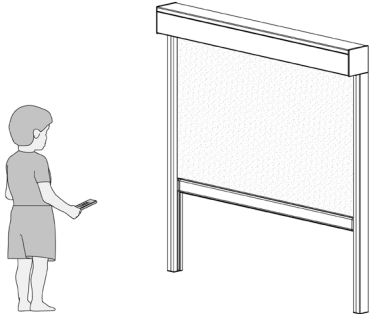
- expunerea utilizatorilor la pericol
- riscul de deteriorare a produsului,
- reducerea sau pierderea completă a funcționalității produsului,
- afectează negativ estetica produsului și chiar întreaga clădire.



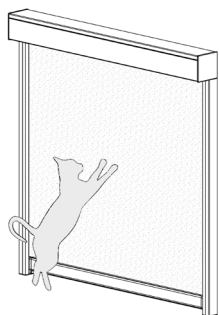
Ecranul este destinat exclusiv să ofere protecție împotriva soarelui, să controleze cantitatea de lumină care pătrunde într-o încăpăre și să asigure intimitatea prin protejarea împotriva privirilor nedorite.

Instrucțiuni de bază și instrucțiuni de siguranță pentru utilizarea ecranului:

Procedarea pe timp de iarnă	Utilizarea ecranului în condiții de îngheț
	
Dacă există riscul înghețării dispozitivelor de tensionare, sistemul de control automat trebuie oprit fără excepție.	În perioadele de îngheț și ninsore, se poate forma gheață pe dispozitivele de tensionare, ceea ce poate determina rigidizarea țesăturii ecranului. În astfel de cazuri, nu încercați să deschideți sau să închideți ecranul. În cazuri extreme, țesătura se poate rupe.
 Dacă unitatea de acționare a ecranului este echipată cu protecție la suprasarcină sau cu un sistem de detectare a obstacolelor, nu este necesar să dezactivați comenzile automate.	 Utilizarea ecranului în condiții de îngheț poate provoca deteriorări.

Utilizarea ecranului în condiții de vânt	Starea tehnică a ecranului
 În cazul unui vânt puternic, fereastra trebuie închisă. În timpul absenței dvs., asigurați-vă că nu există riscul de apariție a curenților de aer. Δ O plasă coborâtă cu fereastra deschisă s-ar putea să nu reziste la forța vântului. i Clasa de rezistență la vânt specificată este garantată numai atunci când fereastra este închisă și ecranul este coborât complet.	 Acordați atenție stării tehnice a țesăturii și a dispozitivului de tensionare ZIP. Δ Deteriorarea țesăturii sau a dispozitivului de tensionare ZIP poate determina rularea inegală a ecranului sau blocarea acestuia, ceea ce poate duce la deteriorarea altor componente ale ecranului.
Raza de acțiune a ecranului	Funcționarea necorespunzătoare a ecranului
 În zona de funcționare a ecranului nu trebuie să se afle persoane sau obiecte care ar putea împiedica funcționarea acestuia. Dacă ecranul întâlnește un obstacol, ridicați mai întâi ușor perdeaua și apoi îndepărtați obstacolul. Δ Obstrucționarea sau blocarea zonei de funcționare a ecranului poate provoca deteriorarea produsului.	 Nu trageți ecranul în sus cu forța, folosind mâinile sau orice unelte. Δ Încercările de a mișca manual țesătura vor duce la funcționarea defectuoasă a ecranului sau la deteriorarea acestuia.
Utilizarea ecranului în alte scopuri decât cele prevăzute	Accesul la comenzile de operare ale ecranului
 Nu apăsați asupra țesăturii și nu o loviți cu nimic. Δ Încercările de a apăsa sau de a lovi ecranul vor deteriora direct țesătura sau dispozitivul de tensionare.	 Nu lăsați telecomanda la îndemâna copiilor. Numai adulții ar trebui să utilizeze comenzile Screen. Δ Nu lăsați baterii, baterii reîncărcabile sau alte surse de alimentare miniaturale la îndemâna copiilor, deoarece există riscul ca aceștia sau animalele de companie să înghită aceste obiecte.

Accesul la comenzile ecranului

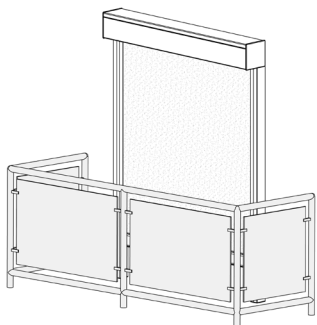


Acordați o atenție deosebită atunci când animalele de companie intră în contact cu ecranul – protejați-l împotriva deteriorării.



Animalele de companie pot deteriora materialul ecranului.

Paravan cu unitate de acționare electrică instalată deasupra ușii de balcon sau de terasă

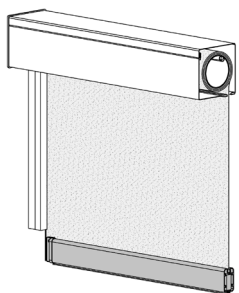


Dacă ecranele instalate deasupra ușilor de balcon sau de terasă sunt singurele „puncte de acces” prin care persoanele se deplasează către și dinspre balcon sau terasă, există un risc potențial de a bloca pe cineva pe balcon sau terasă.



Opriti automatizarea.

Protecția lamelei inferioare



Nu este permis ca materialul și șina inferioară să iasă din canalele de ghidare.

4.2. Funcționare

Ecranul poate fi acționat folosind un sistem de acționare manuală și un servomotor electric montat pe produs.

Dacă se utilizează un temporizator pentru funcționare, se recomandă integrarea unor funcții complet automate de detectare a vântului.

! Ridicați și coborâți ecranul până la pozițiile sale extreme pentru a preveni deteriorarea.

i Ecranul poate fi reglat la orice înălțime. Se oprește automat în pozițiile finale.

i Pozițiile limită ale unității de acționare sunt configurate de producătorul original. Dacă acestea necesită ajustare, efectuați-o în conformitate cu ghidul de programare furnizat.

! Ecranul trebuie ridicat complet și retras în cutie (poziția finală superioară) odată ce viteza de siguranță descrisă în tabelele de mai jos este depășită. De asemenea, se recomandă să interveniți manual într-o astfel de situație, în ciuda prezenței senzorului automat de vânt.

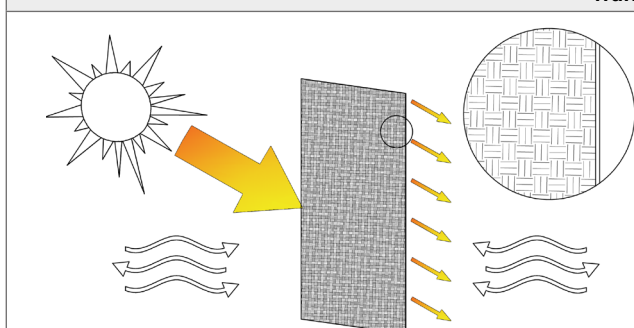
Clasificarea rezistenței la sarcina vântului conform EN 13561	Viteză sigură a vântului	
	[m/s]	[km/h]
1	< 8,0	< 28,8
2	< 10,6	< 38,1
3	< 13,3	< 47,8
4	< 16,5	< 59,4
5	< 20,8	< 74,8
6	< 25,3	< 91,1

Informații privind clasa de rezistență la sarcină eoliană a unui ecran dat pot fi găsite pe eticheta CE și în Declarația de performanță (DWU) furnizată împreună cu produsul.

Viteză sigură a vântului - Instalarea într-o pergolă	
când ridicați perdeaua [km/h]	când coborâți ecranul [km/h]
< 65	< 15

! În raza de acțiune a ecranului nu trebuie să se afle obiecte sau persoane care ar putea împiedica funcționarea acestuia.

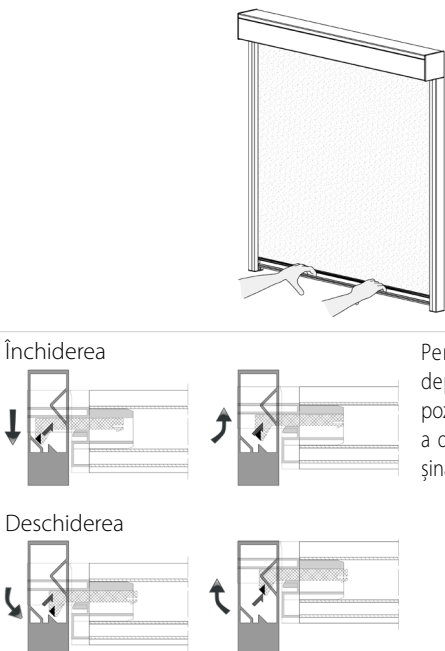
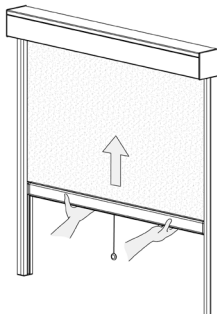
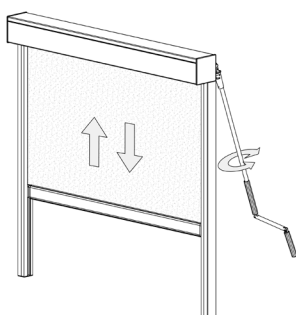
Transmisia luminii

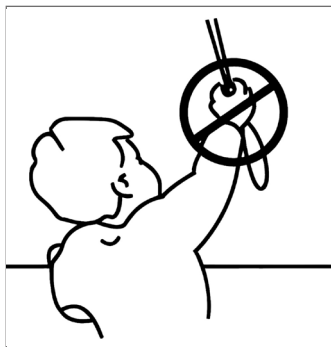


Țesăturile microperforate asigură o ventilație naturală și constantă, limitând încălzirea aerului de sub țesătură. Coeficienții de transmisie a luminii depind de tipul de material utilizat. Culoarea țesăturii se poate modifica ușor în timp, în funcție de culorile și modelele alese sau de expunerea produsului la lumina soarelui (de exemplu, montarea pe partea de sud sau de vest a unei fațade).

4.2.1. Control manual

 Când acționați manual plasa, nu o ridicați sau coborâți cu forță și nu trageți de șina inferioară cu o forță excesivă.

Funcționarea ecranului	Riscul de deteriorare la deschidere
 Pentru a închide ecranul, deplasați șina inferioară în poziția finală (de jos). Pentru a deschide ecranul, apăsați șina inferioară în jos.	 Când se eliberează șina inferioară, țineți-o cu ambele mâini cât mai mult timp posibil pentru a preveni deteriorarea cauzată de înfășurarea prea rapidă a țesăturii.  Ecranul poate fi echipat cu o frână pentru a încetini viteza de înfășurare.
Funcționarea ruloului cu ajutorul unei manivele	
	Pentru a ridica sau coborî pânza ecranului, rotiți manivela în direcția corespunzătoare. Acționarea mecanismului cu manivelă necesită o atenție și o delicatețe deosebite, deoarece angrenajul utilizat generează forțe mari care ar putea deteriora componentele ecranului. Prin urmare, trebuie să încetați să rotiți manivela imediat ce simțiți rezistență în timpul ridicării ecranului sau observați că pânza ecranului s-a oprit în timpul coborârii. Chiar înainte ca ecranul să fie complet deschis sau închis, încetiniți rotația manivelei.  Când ruloul este complet închis sau deschis, nu continuați să rotiți manivela.  Evitați rotirea manivelei prea mult în lateral, acest lucru poate duce la creșterea rezistenței și la uzura prematură a acesteia.

4.2.1.1. Paravan interior**AVERTISMENT!**

- Copiii mici se pot sufoca cu bucla formată de șnur, lanț sau banda de operare a jaluzelei de fereastră.
- Pentru a evita formarea buclei și înfășurarea cu aceasta, nu lăsați șnururile la îndemâna copiilor mici. Șnururile se pot înfășura în jurul gâtului copilului.
- Îndepărtați paturile, pătuțurile de copii și alt mobilier de șnururile jaluzelelor.
- Nu legați șnururile între ele. Asigurați-vă că șnururile nu se răsucesc și nu formează bucle.

Cerințele se aplică ecranelor instalate în spații accesibile copiilor cu vârste cuprinse între 0 și 42 de luni, cum ar fi: locuințe, hoteluri, spitale, biserici, magazine, școli, creșe și alte locuri publice. Cerințele trebuie luate în considerare și în cazul în care nu este specificat locul de instalare prevăzut al ecranului.



În conformitate cu standardul EN 13120:2009 + A1: 2014, trebuie utilizate componente care să reducă la minimum riscul formării de bucle periculoase, cum ar fi mecanismele cu eliberare automată sau mecanismele de tensionare fixe. Acestea trebuie montate cât mai departe posibil de mecanismul de comandă și la o înălțime de cel puțin 1,5 m de la podea până la partea inferioară a protecției de siguranță pentru lanțul întins, pentru a împiedica bucla să atârne liber. Această condiție nu se aplică ecranelor instalate în spații destinate muncii, cum ar fi birouri, fabrici, laboratoare etc., unde copiii nu au acces direct.

4.2.2. Control electric

Sistemul de comandă a roului permite ridicarea și coborârea acestuia. Odată ce ecranul este complet deschis sau închis, motorul va fi oprit automat de comutatoarele de limită.

Tipuri de sisteme de control:

- Cu fir – necesită o conexiune prin cablu între motorul ecranului și comutatorul de comandă. Acționarea se realizează cu ajutorul comutatoarelor montate pe perete,
- fără fir (radio) – actuatorul este conectat prin cablu, iar acționarea se realizează prin intermediul unei telecomenzi sau al unui emițător montat pe perete,
- Soluție „hibridă” – ambele metode de comandă pot fi utilizate alternativ; utilizatorul are la dispoziție un comutator de pe ecran și o telecomandă.

Dotări suplimentare de control posibile:

- senzori meteorologici, cum ar fi senzori de vânt, ploaie și lumină solară, care reglează automat poziția ecranului în funcție de schimbările condițiilor meteorologice,
- temporizatoare de comandă – deschiderea și închiderea programată a paravanei la ore prestabilite,
- sistem adaptiv de autoînvățare, adică memorarea comportamentului zilnic al utilizatorului ecranului, urmată de reproducerea automată a programului rezultat,
- Alimentarea cu energie solară a ecranului – posibilitatea utilizării sistemelor fotovoltaice ca sursă alternativă de energie,
- Controlul ecranului prin intermediul unui sistem de clădire inteligentă – posibilitatea de a gestiona toate sistemele și echipamentele din clădire de pe orice dispozitiv mobil conectat la internet, cum ar fi o tabletă sau un smartphone.



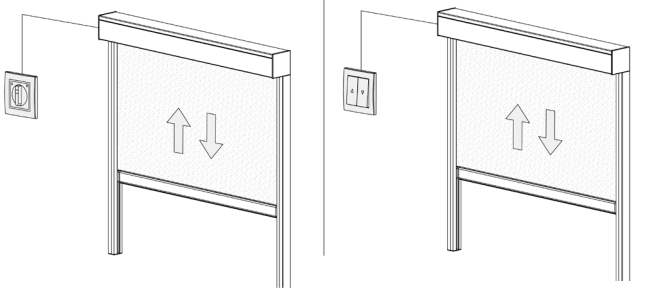
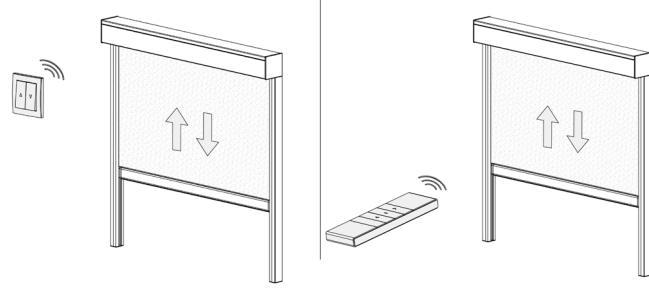
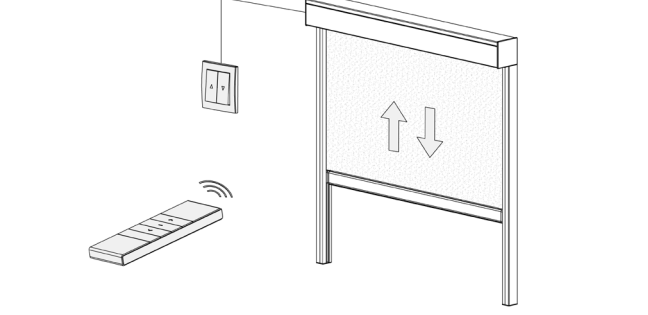
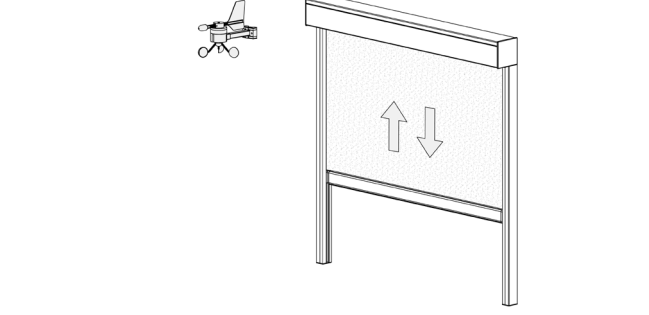
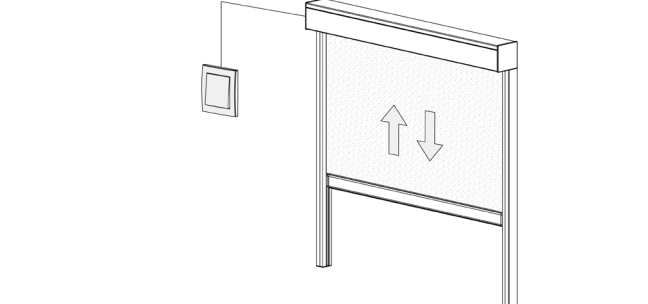
Dacă jaluzeaua este echipată cu dispozitive electrice suplimentare autonome (de ex. senzor de vânt, soare, ploaie), urmați regulile descrise în manualul atașat dispozitivelor menționate



Pentru a asigura funcționarea în condiții de siguranță a ecranelor acționate electric pe timpul iernii, se recomandă instalarea unor motoare cu funcție de protecție la suprasarcină.



Ecranele echipate cu comenzi automate funcționează automat; prin urmare, trebuie să se acorde atenție pentru a preveni orice situații periculoase.

Utilizarea unui comutator rotativ sau cu cheie	Utilizarea unei telecomenzi sau a unui emițător montat pe perete
 Ecranul se deplasează în direcția selectată după cum urmează: - rotirea butonului comutatorului rotativ (dreapta - stânga), - apăsarea tastei corespunzătoare a comutatorului (sus - jos).	 Ecranul se deplasează în direcția selectată atunci când se apasă tasta corespunzătoare (sus sau jos).  Transmițătoarele trebuie depozitate în locuri uscate, ferite de umiditate.
Utilizarea unui comutator și a unei telecomenzi	Utilizarea unui senzor meteo
 Ecranul se deplasează în direcția selectată atunci când se apasă tasta corespunzătoare de pe telecomandă sau de pe comutatorul cu cheie (sus sau jos).	 Ecranul începe să se deplaseze automat și își reglează înălțimea în funcție de schimbările meteorologice, fără a fi necesară intervenția utilizatorului. În funcție de situație, poate fi disponibilă și comanda individuală prin intermediul unui comutator sau al unei telecomenzi.
Utilizarea unui comutator de tip „clopoțel”	
	O paravană cu un întrerupător de tip „clopoțel” (întrerupătorul revine în poziția inițială la eliberare) se acționează prin apăsarea unui buton. Fiecare apăsare ulterioară a butonului inversează ciclul de funcționare al paravanei, adică sus-oprire-jos-oprire-sus etc.



Dacă, în timpul funcționării ecranului, perdeaua se oprește în timp ce motorul încă funcționează, trebuie să opriți imediat motorul apăsând butonul corespunzător de pe telecomandă; în cazul unui comutator cu acțiune momentană, eliberați butonul, iar în cazul unui comutator cu blocare, apăsați butonul în direcția opusă.

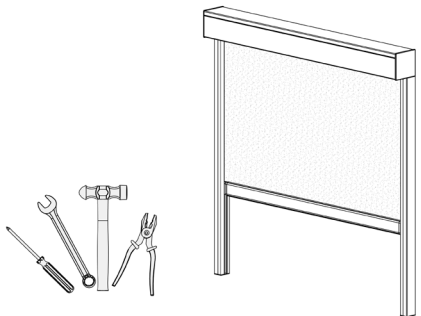
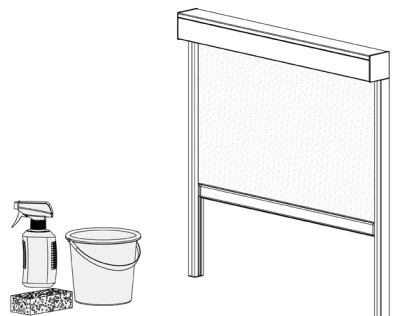
5. ÎNTREȚINERE ȘI REPARAȚII



Nu efectuați modificări la produsul livrat, deoarece acest lucru poate anula garanția și poate pune în pericol sănătatea sau viața și funcționarea corespunzătoare. Lucrările de reparație trebuie efectuate de un agent de service calificat al furnizorului sau al reprezentantului său autorizat.



Deconectați sursa principală de alimentare electrică atunci când efectuați orice lucrări pe dispozitiv!
Există un risc pentru viață! Dispozitivul trebuie să fie protejat împotriva repornirii neintenționate!

Reparații	Curățarea
 Verificați periodic toate părțile vizibile ale ecranului pentru a depista blocaje sau alte tipuri de deteriorări. Dacă se detectează orice deteriorare sau defecțiune de funcționare, nu încercați să reparați ecranul singur; în schimb, contactați un tehnician de service.  Nerespectarea obligației de a deconecta ecranul de la rețeaua de alimentare cu energie electrică în timpul lucrărilor de întreținere la conexiunile electrice prezintă un risc de electrocutare.  Lucrările la piesele electrice pot fi executate numai de persoane care dețin autorizările corespunzătoare.	 Pentru a asigura o durată lungă de viață, se recomandă curățarea regulată a suprafeței ecranului. Utilizați agenți de curățare adecvați pentru curățare.  Nerespectarea obligației de a deconecta ecranul de la rețeaua de alimentare cu energie electrică în timpul lucrărilor de întreținere la conexiunile electrice prezintă un risc de electrocutare.  Orice obiecte străine și murdărie găsite în șinele de ghidare ale ecranului trebuie îndepărtate în mod regulat.

5.1. Întreținere

Un ecran murdar poate provoca deteriorarea mecanismelor responsabile de funcționarea corectă a acestuia.

Sarcinile simple de întreținere pot fi efectuate de către utilizatorul ecranului și nu necesită competențe speciale. Aceste sarcini includ, printre altele, verificarea faptului că materialul se rulează și se derulează corect și că întrerupătoarele de limită funcționează corespunzător. Aceasta include, de asemenea, inspecția vizuală de rutină a stării tehnice și verificarea țesăturii:

- fără exfoliere a stratului protector superior și a sudurilor,
- sistemele de închidere ZIP nu se desprind,
- fără depuneri groase de sedimente, insecte, frunze etc. pe suprafață,
- pete,
- nu există abraziuni.

În cazul ecranelor cu ghidare prin cablu, trebuie efectuată, de asemenea, o inspecție vizuală de rutină pentru a verifica starea tehnică și a se asigura că nu există semne de uzură a cablului.

Dacă se observă nereguli, producătorul sau instalatorul trebuie informat despre situație.

Întreținerea implică, de asemenea, curățarea părților vizibile și accesibile ale produsului, menținerea curată a țesăturii și îndepărtarea oricărei murdării care se acumulează în interiorul șinelor de ghidare. Trebuie respectate următoarele instrucțiuni:

- curățarea trebuie efectuată în timp ce ecranul este oprit,
- La curățarea ferestrelor, a pereților sau a ecranului, alimentarea cu energie electrică a ecranului trebuie oprită;
- Nu lăsați apa să pătrundă în cutia arborelui de rulare,
- Nu utilizați unelte ascuțite, aspre sau abrazive; folosiți o cârpă albă sau o perie moale pentru a spăla materialul,
- Nu apăsați prea tare pe țesătură,
- Derulați ecranul complet. Îndepărtați praful vizibil cu o perie sau cu o perie cu peri foarte moi. Efectuați acești pași în timp ce ecranul este uscat și fără a freca,
- Spălați suprafața ruloului Screen cu apă la o temperatură cuprinsă între 20 °C și 40 °C, folosind o cantitate mică de agenți de curățare blânzi, cu pH neutru. Dacă utilizați detergent, clătiți bine cu apă curată. Uscați țesătura în timp ce este complet extinsă. Nu folosiți aparate de spălat cu presiune sau aparate de curățat cu abur. Protejați ecranul de substanțe agresive sau corozive, precum nitrații din mortar, acizii, alcalii sau sarea, precum și de deteriorări mecanice. Detergenții puternici pot provoca coroziunea sau decolorarea vopselei și a țesăturii; de aceea, se recomandă efectuarea unui test preliminar cu detergenții,
- nu utilizați substanțe chimice de origine organică și anorganică care conțin esteri, cetone, alcooli, arome sau materiale clorhidrice clorurate și alți agenți de curățare cu o compoziție chimică necunoscută
- atunci când eliminați pete grase (de ex. uleiuri, funingine) sau reziduuri de adezivi, cauciuc siliconic autoadeziv, utilizați agenți fără hidrocarburi aromatizate pe bază de benzină.

De asemenea, se recomandă verificarea stării tehnice a ecranului imediat după evenimente excepționale, cum ar fi:

- furtună puternică cu rafale puternice de vânt,
- furtuni de zăpadă și grindină,
- căderea accidentală a unor obiecte ascuțite sau grele.

5.1.1. Îngrijirea țesăturilor

Țesătura este extrem de rezistentă la factorii climatici și atmosferici, precum vântul, ploaia, razele solare, microorganismele, praful și diverse tipuri de poluare. Pentru a-și menține calitatea și proprietățile ridicate, este necesară efectuarea unei întrețineri corespunzătoare. Programul de curățare a țesăturii ecranului depinde de locul de instalare (de exemplu, zone de coastă sau industriale), de condițiile meteorologice, precum ploaia, zăpada sau grindina, și de frecvența acestor fenomene.

Frecvența medie a lucrărilor de conservare a țesăturii ecranului			
Precipitații ușoare		Precipitații abundente	
Sediment ușor	Sediment mare	Sediment ușor	Sediment mare
36 luni	24 luni	24 luni	12 luni
24 luni	12 luni	12 luni	6 luni

i Țesăturile cu finisaj mat sunt mai susceptibile la murdărie și mai dificil de curățat datorită aderenței mai mari a depunerilor la suprafața țesăturii.

Țesătura este considerată murdară atunci când prezintă urme vizibile și persistente, care pot rezulta din acumularea treptată a unor cantități mici de particule (inclusiv polen și praf) transportate de factori atmosferici precum vântul, ploaia, zăpada sau apa care se infiltră sau picură.

i Dacă murdăria nu este îndepărtată suficient de repede, pata poate fi dificil sau imposibil de îndepărtat, deoarece o parte din murdărie a pătruns în stratul superficial al țesăturii; prin urmare, se recomandă îndepărtarea imediată a murdăriei.

Substanțele și metodele care nu trebuie utilizate în niciun caz în îngrijirea țesăturilor sunt:

- orice pulbere, pastă sau lichid abraziv, bureți abrazivi, perii cu peri duri etc.,
- generatoare de abur sub presiune, mașini de spălat sub înaltă presiune,
- produse chimice organice: acetonă, benzină, benzen, cetone, păcură, kerosen, percloretlenă, terebentină, toluen, tricloretilenă, petrol, tetrahidrofuran (THF), acetat de etil, peroxid de hidrogen etc.,
- produse chimice anorganice: amoniac, acid azotic, acid sulfuric, acid acetic, acid clorhidric, sodă, leșie de sodă caustică, sodă caustică, înălbitor etc.,
- produse de curățenie de casă pregătite acasă.

Murdăria dificil de îndepărtat, cum ar fi: gudron, rășină, grăsimi, polen, excremente de păsări, rugină etc., poate provoca pete permanente. Curățarea persistentă, în special folosind agenți sau metode de curățare neautorizate, poate deteriora țesătura. Se recomandă evaluarea necesității curățării înainte de a începe orice operațiune de curățare.

! Nu amestecați agenții de curățare, deoarece aceștia pot avea un efect negativ și pot deteriora suprafața țesăturii, chiar dacă fiecare agent este sigur în sine.

i Metodele de curățare pot varia în funcție de tipul și natura țesăturii. Pentru informații detaliate privind metodele și produsele pentru întreținerea și îngrijirea țesăturilor, vă rugăm să consultați direct producătorii de țesături.

i În cazul utilizării țesăturilor imprimate, trebuie solicitate îndrumări, de exemplu, de la producătorul stratului de acoperire imprimat sau de la producătorul cernelii utilizate.

5.2. Reparații



Nu încercați să efectuați singuri reparații sau modificări la mecanismele sau structura ecranului. În cazul în care produsul prezintă defecțiuni, dacă este necesară înlocuirea unor componente ale ecranului sau dacă trebuie efectuate modificări la structura acestuia, vă rugăm să contactați furnizorul sau reprezentantul autorizat al acestuia, întrucât aceste lucrări pot fi efectuate numai de un instalator calificat.

Producătorul nu este responsabil pentru:

- tensiune incorectă a țesăturii ca urmare a utilizării necorespunzătoare,
- încercări de a regla singur tensiunea țesăturii sau a structurii acesteia,
- pierderea aspectului estetic ca urmare a murdăriei, deteriorării cu substanțe chimice etc.,
- deteriorarea mecanismului ca urmare a supraîncărcării excesive,
- tensiunea necorespunzătoare sau ruperea cablului de tensionare din cauza unei utilizări incorecte,
- încercarea de reparare independentă a cablului de tensionare,
- montaj neconform cu destinația, de exemplu în încăperi cu umiditate ridicată, în apropierea surselor de căldură,
- orice modificare sau reparație efectuată de client care a dus la deteriorarea ecranului,
- zgârieturi pe suprafața vopselei cauzate de despachetarea produsului,
- alte distrugerii mecanice și daune rezultate ca urmare:
 - a utilizării necorespunzătoare a produsului;
 - depozitarea neglijentă și suprasarcina excesivă,
 - nerespectarea instrucțiunilor de instalare ale producătorului,
 - evenimente neprevăzute, cum ar fi: inundarea apartamentului, interferențe cauzate de animale, efectele vântului puternic, ploii, grindinei, înghețului sau zăpezii. Pentru a proteja ecranul, acesta trebuie lăsat în poziție ridicată.



Dacă se observă fum provenind de la ansamblul ecranului în timpul funcționării, izolați imediat alimentarea cu energie electrică a ecranului și contactați producătorul sau un reprezentant autorizat.

5.3. Inspecții tehnice și reparații

Pentru a menține funcționalitatea completă și a asigura funcționarea corectă a ecranului, se recomandă efectuarea unor inspecții tehnice periodice (cel puțin o dată pe an). Scopul principal al acestor inspecții este de a verifica funcționarea corectă a produsului și de a verifica integritatea, starea și eficacitatea componentelor structurale și a dispozitivelor electrice, de control și de siguranță, de a regla mecanismele și, acolo unde este necesar, de a înlocui piesele uzate ca urmare a utilizării normale.



Nu efectuați singuri inspecții tehnice asupra produsului, deoarece acest lucru poate anula garanția și poate prezenta un risc pentru sănătate sau viață, precum și pentru funcționarea corectă a produsului. Lucrările de service trebuie efectuate de echipa de service calificată a furnizorului sau de reprezentantul autorizat al acestuia. Utilizatorul ecranului este autorizat doar să efectueze sarcini simple de întreținere, așa cum sunt descrise în secțiunea privind întreținerea, și să efectueze verificări vizuale periodice ale stării tehnice a ecranului.



Inspecția periodică a ecranului poate contribui la prevenirea unor posibile defecțiuni.

Produsele trebuie menținute în stare bună de funcționare și curate pentru a se asigura că utilizarea lor nu prezintă un risc pentru sănătatea și viața utilizatorilor și că sunt utilizate în scopul prevăzut.

Activități incluse în inspecția tehnică:

- verificarea durabilității și calității fixării produsului,
- Verificarea faptului că perdeaua din țesătură se derulează și se retrace corect – inclusiv verificarea funcționării întrerupătoarelor de capăt în pozițiile finale;
- verificarea durabilității și calității elementelor de fixare cu șuruburi și nituri,
- Verificați tensiunea țesăturii,
- verificarea fixării servomotorului,
- efectuați o inspecție tehnică a cablajului electric al ecranului și verificați conexiunile acestuia la instalația electrică a clădirii,
- inspecția părților mobile ale produsului și verificarea stării tehnice a acestora,
- evaluarea stării șinelor de ghidare, a dispozitivului de tensionare, a țesăturii și a garniturilor de etanșare,
- orice reglare și corectare a tensiunii cablului,
- Reglarea și calibrarea tuturor componentelor menționate mai sus.
- înlocuirea pieselor de schimb uzate.



Înlocuirea pieselor de schimb poate avea loc numai cu piese originale. Nu este permisă utilizarea înlocuitorilor!

6. PERICOLE

Aluprof Screen este un produs care, în condiții normale de utilizare sau în alte condiții rezonabil previzibile, nu prezintă niciun risc sau prezintă doar un risc neglijabil, acceptabil pentru utilizarea normală, ținând cont de standardele înalte impuse pentru protecția vieții și sănătății umane.

Următoarele sunt interzise:



- Nu utilizați o plasă deteriorată și
- prezența persoanelor sau a obiectelor în spațiul liber al ecranului deschis,
- Nu treceți pe sub ruloul cu plasă în timp ce acesta este în funcțiune;
- Nu permiteți ca ecranul să fie acționat de (și nu lăsați telecomenzile la îndemână) oricărei persoane care necesită supravegherea unui adult;
- efectuarea de lucrări electrice, modernizare sau dezasamblare de către persoane necalificate,
- demontarea capacelor sistemului de acționare,
- Nu vă sprijiniți de plasă, deoarece acest lucru prezintă riscul de a cădea pe fereastră.

7. DEMONTAREA ȘI ELIMINAREA PRODUSULUI



Ecranul poate fi demontat numai atunci când alimentarea cu energie electrică este oprită.

Activitățile legate de demontare trebuie efectuate în ordine inversă asamblării.

Pentru a elimina produsul la sfârșitul duratei sale de viață, acesta trebuie dezasamblat în componente, iar componentele trebuie separate pentru reciclare și alte tipuri de gestionare a deșeurilor, în conformitate cu Regulamentul polonez al Ministrului Mediului din 2 ianuarie 2020 privind catalogul deșeurilor – Jurnalul Oficial din 2020, punctul 10, cu modificările ulterioare.



În conformitate cu dispozițiile Directivei Parlamentului European și a Consiliului 2012/19/UE din 4 iulie 2012 privind echipamentele electrice și electronice uzate (DEEE), este interzisă aruncarea echipamentelor uzate marcate cu simbolul unui coș de gunoi, împreună cu alte deșeuri. Utilizatorul este obligat să transfere echipamentele uzate către un anumit punct de colectare pentru prelucrarea corespunzătoare. Acest marcaj înseamnă, în același timp, că echipamentul a fost introdus pe piață după 13 august 2005. Aceste obligații legale au fost introduse pentru a reduce cantitatea de deșeuri generate de echipamentele electrice și electronice uzate și pentru a asigura un nivel adecvat de colectare, de recuperare și de reciclare. Echipamentul nu conține componente periculoase care au un impact deosebit de negativ asupra mediului și sănătății umane.

În conformitate cu Legea din 24 aprilie 2009 privind bateriile și acumulatorii „Art. 44. Utilizatorul final este obligat să predea deșeurile de baterii portabile și acumulatorii portabile uzate, inclusiv bateriile portabile și acumulatorii portabile, care nu mai pot constitui o sursă de energie, unei entități de colectare a deșeurilor de baterii sau acumulatori uzați sau la un punct de colectare.” Suplimentar: „Art. 12. Este interzis să puneți baterii uzate și acumulatori uzați împreună cu alte deșeuri în același recipient”.

Suplimentar: „Art. 12. Este interzis să puneți baterii uzate și acumulatori uzați împreună cu alte deșeuri în același recipient”.



Este necesar să se prevină riscurile pentru sănătatea umană și animală și poluarea mediului, aruncând bateriile sau acumulatorii uzați într-un container adecvat la punctele de colectare desemnate.



Aveți grijă să nu scurtcircuitați bateriile; nu le aruncați în foc și nu le reîncărcați. Există riscul de explozie.

Informații detaliate referitoare la activitățile legate de deșeurile de echipamente electrice, precum și bateriile și acumulatorii sunt reglementate prin acte juridice poloneze și ale UE referitoare la protecția mediului.

8. MARCAREA PRODUSULUI

Ecranul are o etichetă a produsului aplicată într-un loc vizibil.

Eticheta include, printre altele, datele producătorului, numărul de tip, numărul standardului armonizat al produsului și proprietățile produsului. Marcajul CE de pe etichetă indică faptul că produsul este conform cu toate directivele aplicabile.

Se recomandă să lăsați eticheta produsului intactă, astfel încât să poată fi citită în viitor.

Screen SRS SkyRoll

Produsul îndeplinește cerințele de siguranță CE

Furnizor de sistem:

Aluprof SA

ul. Wschodnia 23a, 45-449 Opole, Polska,

tel. +48 77 553 21 00,

e-mail: aluprof@aluprof.eu

www.aluprof.com



Sediul central

ul. Warszawska 153

43-300 Bielsko-Biała, Polonia

tel. +48 33 81 95 300

fax +48 33 82 20 512

e-mail: aluprof@aluprof.eu

www.aluprof.com

Instrucțiuni traduse.

Manualul de utilizare și întreținere, instrucțiunile de instalare și documentația de fabricație a produsului constituie documentația tehnică completă și sunt disponibile, la cerere, de la producător.

ALUPROF SUN SHADING SOLUTIONS

ul. Wschodnia 23a

45-449 Opole, Polonia

tel. +48 77 55 32 100

SRS SkyRoll_IUİK

Ne rezervăm dreptul de a efectua modificări tehnice.

Valabil de la 2026.07.27